瞬談唐詩
第六集：唐詩之美——掌故篇（下）

杜牧〈過華清宮〉其一

接下來，會介紹杜牧的〈過華清宮〉其一，〈過華清宮〉其一的全詩如下：

> 長安回望繡成堆，山頂千門次第開。
> 一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。

這首詩寫得天真活潑，但當中亦含諷刺意味。眾所周知，楊貴妃喜歡吃荔枝。廣東荔枝最是美味，而荔枝這種鮮果極易變質，只能通過驛站換快馬，於當日將荔枝從嶺南送到長安。

杜牧這首詩雖然詠楊貴妃吃荔枝，但是此詩有一個問題，甚至可說是「硬傷」。宋朝已有學者指出，雖然唐玄宗和楊貴妃每年都有數月在華清宮，但多是為了避寒。因為華清宮有温泉，所以大多是在冬天去，次年開春回長安。問題正在於此。正常而言，荔枝在夏天才成熟，所以即使楊貴妃能品嚐嶺南的荔枝，也絕無可能在冬春之際於華清宮品嚐，所以杜牧似乎誤會了這個典故。雖然如此，這仍是一首美麗的詩。

因唐玄宗好道、求仙，於是編製了霓裳羽衣舞，由楊貴妃主舞。華清宮在驪山山頂，「山頂千門次第開」是指華清宮的宮門為唐玄宗和楊貴妃一道道打開，這似乎不單是實像的描寫，更是隱喻唐玄宗可以通過此路登仙。

當唐玄宗登至驪山山頂的華清宮，回望遠處的長安，長安是極為繁華的大城市，有如一團錦繡。但在驪山之巔回望長安，長安變得極為渺小，好像堆在地上的一團錦繡，這就是「繡成堆」。

然而，在此詩的第二聯，景象有所轉變。「一騎紅塵妃子笑」，貴妃在眺望長安時，突然，在紅塵中隱隱出現了向華清宮進獻荔枝的驛使，貴妃看見了便會心一笑。第四句是「無人知是荔枝來」，原來楊貴妃很饞嘴，看到驛使，便知道荔枝快到了，所以便笑逐顏開。

除此之外，各位也可以留意「無人」二字。運送荔枝之勞民傷財，不必多言。此事如流傳開來，相信會引起民憤，所以不能被世人知道。對天真的楊貴妃而言，這一笑可能是饞嘴之笑，也可能是像捉迷藏一樣的童真之笑，因此最後一句是「無人知是荔枝來」。

如果比對第一聯和第二聯，便會發現兩者是矛盾的。第一聯提到「山頂千門次第開」，然而仙界理應不吃人間煙火。若唐玄宗、楊貴妃虔誠求仙，還會在乎口腹之慾嗎？可見杜牧在此詩的第一聯和第二聯製造了矛盾，隱晦地點出唐玄宗和楊貴妃求仙的虛幻，甚至虛偽。

這首詩開端的景象極為宏大，但由第三句，如此宏大的景象竟濃縮在一顆荔枝上，可見這顆荔枝對詩的意象極為重要。

經過六集的節目後，希望能進一步引起大家對唐詩，乃至古典文學的興趣。

文學 101—瞬談唐詩
www.hkpl.gov.hk/tc/extension-activities/page/193758/a-moment-of-tang-poetry.html